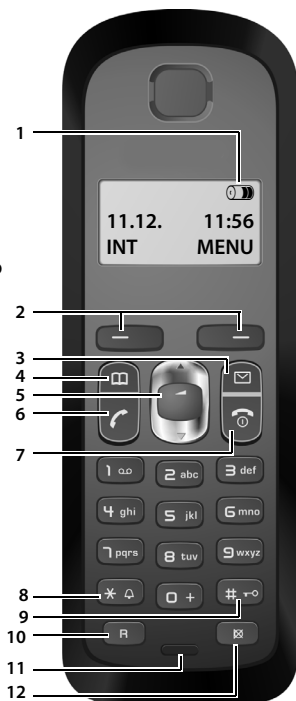
Gigaset AS180

Breve descrizione del portatile

1 Livello di carica delle batterie
2 Tasti funzione
3 Tasto messaggi **lampeggia:** sono presenti nuovi messaggi
4 Tasto della rubrica
5 Tasto di navigazione ()
6 Tasto impegno linea
7 Tasto di fine chiamata, accensione/spegnimento
8 Attiva/disattiva la suoneria (premere a lungo in stand-by)
9 Attiva/disattiva il blocco-tasti (premere a lungo)
10 Tasto R
- Consultazione (Flash)
- Pausa di selezione (premere a lungo)
11 Microfono
12 „Tasto Microfono off“

Tasti funzione sul portatile:
Premendo i tasti vengono richiamate ogni volta le funzioni visualizzate sul display.

Display	Funzione premendo un tasto
INT	Chiamare altri portatili registrati (→ pag. 12).
MENU	Aprire il menu principale/ sottomenu (vedi Albero del menu → pag. 18).
↩	Tornare indietro di un livello di menu.
⬍	Con scorrere verso l’alto/il basso oppure impostare il volume.
⇆	Spostare il cursore verso sinistra/destra con .
◂C	Cancellare i caratteri a sinistra del cursore.
OK	Confermare una funzione del menu o memorizzare un inserimento.

Breve descrizione della base

Base AS180

Tasto registrazione/Paging:
Cercare i portatili (premere **brevemente**, „Paging“ → pag. 11)
Cancellare i portatili (premere **a lungo** → pag. 11).

Note di sicurezza

Attenzione

Per poter sfruttare tutte le prestazioni offerte dal vostro nuovo cordless e per un suo uso corretto e sicuro, invitate chiunque potrebbe usare l'apparato a leggere attentamente il presente manuale d'uso e le note di sicurezza.
Nel caso d'uso da parte di bambini spiegate loro come usarlo in modo sicuro.

Per il collegamento alla corrente vanno usati solo i dispositivi di alimentazione in dotazione o comunque originali.

In questo prodotto vanno utilizzate sempre e soltanto batterie ricaricabili originali e/o equivalenti per tipologia costruttiva e caratteristiche tecnico/prestazionali (→ pag. 14). Per non generare potenziali situazioni di pericolo è vietato utilizzare batterie non adatte e/o non ricaricabili (es. alcaline o altro) appartenenti alla tipologia "usa e getta". Per lo smaltimento ambientalmente compatibile delle batterie a fine vita e per evitare sanzioni rispettare le norme relative alla raccolta differenziata. Leggere attentamente la nota informativa (→ pag. 17).

Attenzione: se il prodotto viene messo in carica con batterie del tipo errato o tramite dispositivi di ricarica non originali esiste un potenziale pericolo di esplosione delle batterie stesse.

L'apparecchio può interferire con le apparecchiature elettromedicali. Osservare quindi le indicazioni presenti nell'ambiente in cui ci si trova (per esempio ambulatori, ospedali ecc). Generalmente non sussistono restrizioni all'uso di cordless DECT per i portatori di pacemaker e/o di altri apparati elettromedicali di uso personale. Consultare comunque il medico di fiducia e farsi indicare il comportamento corretto da tenere in relazione alla propria condizione di salute.

L'apparato è alimentato con corrente elettrica pertanto non fare affidamento su questo dispositivo per le chiamate di emergenza.
Se il blocco tasti è attivo (→ pag. 1) non è possibile chiamare nemmeno i numeri di emergenza! In caso di necessità sbloccare immediatamente la tastiera premendo il tasto # per 2-3 secondi.

Durante la guida di un veicolo, per la sicurezza vostra, dei trasportati e degli altri automobilisti non maneggiate l'apparato. In ogni caso senza linea telefonica e corrente non si può telefonare. Non utilizzare il portatile durante il rifornimento di carburante.

A bordo di aerei non accendere il portatile, neppure in stand-by, o comunque chiedere preventiva autorizzazione al personale di bordo. In ogni caso senza linea telefonica e corrente non si può telefonare.

Proteggere l'apparato da umidità, polvere e vapori aggressivi. Evitare il contatto con liquidi. Nonostante la cura con cui viene costruito, questo apparato non è protetto dagli spruzzi d'acqua pertanto se ne sconsiglia l'installazione in ambienti con elevata umidità (→ pag. 3). Eventuali malfunzionamenti provocati da evidente ossidazione per umidità farebbero decadere il diritto alla garanzia.

Non buttare l'apparato nel fuoco. Non esporre l'apparato a fonti di calore o a raggi solari diretti. Non utilizzare l'apparato in ambienti a rischio di esplosione. Non posizionare l'apparato vicino ad altri dispositivi elettrici o campi magnetici.

In caso di cessione dell'apparato consegnare sempre anche il presente manuale d'uso.

In caso di guasti scollegare l'apparato e, senza aprirlo, mandarlo in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato.

Protezione dai fulmini
Nonostante l'apparato sia protetto contro normali interferenze esterne, qualora venga usato in zone di montagna o comunque soggette a forti temporali, potrebbe essere consigliato proteggere l'alimentazione e, nei dispositivi ove il collegamento è previsto, anche la linea telefonica da forti scariche che potrebbero danneggiarlo. Ciò può essere fatto mediante l'installazione di adeguate protezioni acquistabili presso negozi specializzati di materiale elettrico o di telefonia.

Attenzione alla privacy:

Conferenza sulla stessa linea:
Seguendo le istruzioni per la connessione di base e portatile il telefono risulterà sempre collegato in parallelo alla linea telefonica. Praticamente questo consente che il Suo telefono cordless possa essere utilizzato per colloquiare tra più persone ("in conferenza") con l'eventuale chiamato o chiamante attraverso più telefoni collegati alla Sua stessa linea telefonica. In conversazioni di carattere personale è opportuno d'altra parte assicurarsi di godere della necessaria riservatezza evitando l'ascolto indesiderato attraverso altri telefoni di casa/ufficio. Usando inoltre più di due telefoni cordless o fissi contemporaneamente per un'audioconferenza, si potrebbe notare un abbassamento del livello della voce.

Nota

Le configurazioni descritte nelle presenti istruzioni per l'uso potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi. Alcune funzioni inoltre, per essere operative, necessitano che anche la rete telefonica sia predisposta per la stessa funzione.

Cura

Cura del prodotto

Pulire l'apparato con un panno antistatico oppure **umido** (senza solvente e non in microfibra).

Non utilizzare **assolutamente** un panno asciutto poiché si potrebbero generare cariche elettrostatiche che potrebbero danneggiare l'apparato.

Contatto con liquidi

L'apparato non va portato assolutamente a contatto con liquidi.

Qualora ciò accadesse spegnerlo immediatamente e scollegare tutte le spine eventualmente presenti (corrente e/o linea telefonica) quindi:

- **Rimuovere eventuali batterie presenti**.
- Lasciar defluire il liquido.
- Asciugare tutte le parti con un panno e conservare l'apparato **per almeno 72 ore** con l'eventuale vano batterie aperto e la tastiera rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (assolutamente **non** in forno).
- **Accendere l'apparato solo quando è ben asciutto.**

Una volta asciugato completamente, in alcuni casi sarà possibile rimettere in funzione il telefono.

I liquidi, tuttavia, lasciano residui di ossidazioni interne causa di possibili problemi funzionali. Tali problemi, conseguenti da ossidazioni per contatto con liquidi, non sono coperti da garanzia.

Modalità ECO ed ECO PLUS (Ecocompatibilità ambientale)

Gigaset Communications GmbH, da sempre attenta agli aspetti tecnologici con ricadute positive sull'ambiente ha adottato, nello sviluppo di questo cordless, una serie di accorgimenti che ne fanno un vero e proprio amico dell'ambiente.

Usando Gigaset AS180 anche voi darete il vostro contributo.

Riduzione del consumo di corrente

L'uso di un alimentatore ad alto rendimento ed a bassissimo consumo di corrente fa sì che il vostro telefono usi solo la corrente necessaria limitando o annullando i consumi inutili.

Riduzione del segnale radio

Su questo cordless, tecnologicamente avanzato, il segnale radio del vostro telefono viene ridotto **automaticamente** annullando la seppur debolissima diffusione di onde elettromagnetiche dei cordless tradizionali con le seguenti modalità:

- **Sul portatile** il segnale radio viene ridotto a seconda della distanza dalla base.
- **Sulla base** il segnale radio viene ridotto quasi a zero, se è registrato un solo portatile e il portatile si trova posizionato nella base.

È **inoltre** possibile ridurre ulteriormente il segnale radio portatile/base, abilitando il **Modo Eco o il Modo Eco+** (vedi Albero del menu → pag. 19):

- **Modo Eco**
  Con la funzione ECO abilitata, a fronte di una significativa riduzione del consumo e della potenza radio (fino all'80% in stand-by e conversazione), la copertura base/portatile passa da 50-300 m a 25-150 m. Tale condizione garantisce una perfetta copertura nella maggior parte degli ambienti sia domestici che professionali tuttavia, qualora doveste notare un abbassamento della qualità della voce, disabilitate tramite menu il Modo Eco. Rimarranno comunque attive le caratteristiche di adattamento automatico del segnale in funzione della distanza base-portatile.
- **Modo Eco+**
  Con la funzione ECO+ il segnale radio in condizione di stand-by viene totalmente azzerato (sul display in alto a sinistra apparirà il simbolo). Se sulla stessa linea sono presenti più telefoni, a fronte di una riduzione del consumo, questa condizione potrebbe, talvolta, causare un lieve ritardo nell'udibilità dello squillo. Se questo comportamento disturba disabilitare la funzione ECO+.

Primi passi

Verificare il contenuto della confezione

- una base Gigaset AS180,
- un alimentatore,
- un portatile Gigaset AS18H,
- un cavo telefonico,
- due batterie ministilo tipo AAA,
- un coperchio delle batterie,
- le istruzioni per l'uso.

Se avete acquistato **una variante con più portatili**, nella confezione con ogni portatile aggiuntivo ci sono due batterie, un coperchio delle batterie e un supporto di ricarica con alimentatore.

Collocare la base ed eventuali supporti di ricarica (in dotazione con i portatili aggiuntivi)

L'apparato deve essere collocato in ambienti chiusi ed asciutti ad una temperatura compresa tra +5 °C e +45 °C.

▶ Per una ricezione ottimale posizionare la base in posizione centrale rispetto all'area da coprire.

Nota

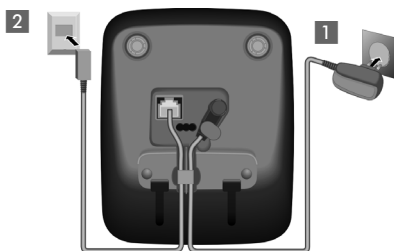
La portata della base si estende fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi. La presenza di ostacoli come pareti riducono la copertura indicata. Ciò è particolarmente evidente con ostacoli metallici quali scaffalature o muri di cemento armato. La portata si riduce anche quando il Modo Eco è impostato come permanentemente attivo; in caso di scarsa copertura disabilitarlo, il software gestirà in automatico la distanza base-portatile variando la potenza se necessario (→ pag. 19).

Generalmente i piedini di appoggio degli apparecchi non lasciano tracce, tuttavia su superfici particolarmente delicate come mobili laccati o lucidi, in particolare se trattati con solventi di pulizia a base chimica, è opportuno prendere le necessarie precauzioni.

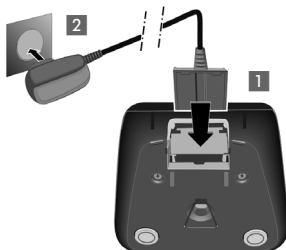
Nota:

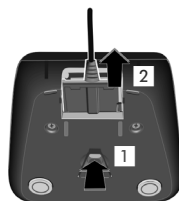
- Non esporre mai il telefono a fonti di calore o a raggi solari diretti; inoltre non posizionarlo vicino ad altri dispositivi elettrici onde evitare interferenze reciproche.
- Proteggere il Gigaset da umidità, polvere, liquidi e vapori aggressivi.

Collegare la base

- Inserire i connettori di alimentazione e linea telefonica nelle apposite prese sotto la base.
- Collegare l'alimentatore 1 alla presa di corrente.
- Collegare la spina del telefono 2 alla presa a muro. Il collegamento alla linea può essere fatto, a seconda del tipo di presa per la linea alla quale deve essere collegato l'apparato, direttamente con lo spinotto a plug RJ11 o mediante l'adattatore tripolare (in dotazione) da collegare al cavetto di linea. Infine inserire i cavetti nelle apposite scanalature.

Nota:

- L'alimentatore deve essere **sempre inserito** nella presa di corrente, il telefono non funziona senza collegamento alla corrente.
- Utilizzare soltanto l'alimentatore e il cavo telefonico **in dotazione**. I cavi telefonici possono avere collegamenti diversi a seconda dell'uso a cui sono destinati. In caso di sostituzione del cavo assicurarsi di usarne uno identico a quello in dotazione.

Collegare il supporto di ricarica (in dotazione nelle versioni con più portatili aggiuntivi)

- Inserire la spina piatta dell'alimentatore 1 nella fessura sotto il supporto di ricarica.
- Inserire la spina delll'alimentatore nella presa di corrente 2.

Se fosse necessario scollegare la spina piatta dal supporto di ricarica, premere il pulsante di rilascio 1 ed estrarla 2.

Mettere in funzione il portatile

Il display è protetto da una pellicola.
Per una migliore visione del display rimuovere la pellicola protettiva!

Inserire le batterie e posizionare il coperchio delle batterie

Attenzione

Nell'installazione delle batterie in dotazione, o in caso di sostituzione delle stesse, è necessario prestare la massima attenzione affinché vengano correttamente inserite nel proprio alloggiamento rispettando la corretta polarità (+ e -).
Per non generare potenziali situazioni di pericolo, è vietato utilizzare batterie non ricaricabili appartenenti alla tipologia „usa e getta", in sostituzione di quelle in dotazione.

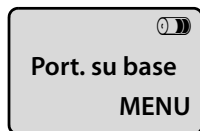
La sostituzione va fatta usando sempre batterie ricaricabili scelte tra quelle consigliate (➔ pag. 14) poichè batterie non adatte potrebbero essere nocive o pericolose qualora il rivestimento delle batterie stesse dovesse danneggiarsi o le batterie dovessero esplodere. Batterie non certificate potrebbero, inoltre, causare disturbi di funzionamento o danni al terminale.

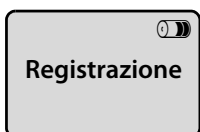
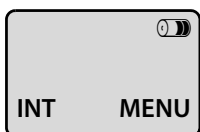
Attenzione: se il prodotto viene posto in carica con batterie del tipo errato o usando un caricabatterie non adatto (diverso dalla base in dotazione), esiste un potenziale pericolo di esplosione delle batterie stesse.

- Inserire le batterie secondo la polarità indicata ai lati del vano batterie.

- Posizionare il coperchio sulla parte superiore.
- Spingere dal basso sull'alloggiamento delle batterie fino al completo innesto.

Se necessario aprire nuovamente il coperchio delle batterie, ad es. per cambiare le batterie, afferrare la scanalatura sopra il coperchio e spingerla verso il basso.

Riporre il portatile nel supporto di ricarica e registrarlo

Prima di poter utilizzare il telefono, è necessario registrare il portatile sulla base.

- Collocare il portatile nel supporto di ricarica con il **display rivolto verso l'alto**.

Il portatile si registra automaticamente.
Il tempo di registrazione varia a seconda del livello di carica delle batterie e può durare **fino a 5 minuti**.
Durante questo lasso di tempo non togliere il portatile dalla base.

A registrazione avvenuta viene visualizzato:

- il livello di carica delle batterie:
  - (da scariche a cariche)
  - lampeggia: le batterie stanno per esaurirsi
  - lampeggia: le batterie sono in fase di carica

Se avete acquistato una **variante con più portatili** oppure un qualunque altro portatile aggiuntivo della gamma Gigaset, è necessario ripetere il processo di registrazione per ogni portatile. I portatili vengono memorizzati sul primo numero interno disponibile (1–4). Se sulla base è registrato più di un portatile, il numero interno viene assegnato automaticamente e visualizzato sul display, per es. 2. Se su tutti i numeri interni 1–4 è già memorizzato un portatile, il numero 4 viene sovrascritto e quindi il portatile 4 precedentemente registrato non sarà più utilizzabile.

Note

- La registrazione automatica avverrà solo qualora non si stia telefonando.
- Premendo un tasto qualsiasi la registrazione automatica verrà interrotta.
- Qualora la registrazione automatica non funzionasse, il portatile dovrà essere registrato manualmente (➔ pag. 11). Ciò non indica alcun malfunzionamento ma semplicemente che tale apparato è stato precedentemente usato in fabbrica per verifiche di controllo qualità.

Per caricare la batterie lasciare il portatile nel supportosupporto di ricarica.

Note

- Qualora il portatile sia stato riposto nel supporto di ricarica, si riaccenderà automaticamente.
- Riporre il portatile esclusivamente nella sua base o supporto di ricarica.

Primo processo di carica e scarica delle batterie

La carica delle batterie viene indicata sul display in alto a destra con il lampeggiamento del simbolo della batteria.
Durante il funzionamento, questo simbolo segnala il livello di carica delle batterie (➔ pag. 1).
La corretta visualizzazione del livello di carica è possibile soltanto se le batterie vengono prima scaricate **e** poi ricaricate completamente.

- A tale scopo, lasciare **ininterrottamente** il portatile nella base o supporto di ricarica per almeno **otto ore**. Durante il processo della prima ricarica è opportuno evitare di usare il portatile.
- A carica completa estrarre il portatile dal supporto di ricarica e riporlo soltanto quando le batterie sono completamente scariche.

Note

- Una volta eseguita la prima carica **e** scarica, dopo ogni conversazione il portatile può essere sempre riposto nel supporto di ricarica.
- Ripetere il procedimento di carica e scarica ogni qualvolta le batterie vengono estratte e reinserite.
- Durante la carica è normale che le batterie si riscaldino. Ciò non comporta pericoli.
- Dopo un pò di tempo la capacità di ricarica delle batterie si riduce a causa dell'usura fisiologica delle batterie stesse.

Impostare la data e l'ora

La data e l'ora sono da impostare, ad esempio, per visualizzare nella relativa lista quando sono arrivate le chiamate come pure per l'uso della sveglia.

Nota

Il vostro cordless è predisposto per riconoscere data ed ora trasmesse dalla linea telefonica alla ricezione di ogni chiamata con CLIP per cui, se il vostro operatore supporta questa funzione ed avete richiesto il servizio, data ed ora si imposteranno automaticamente alla ricezione della prima chiamata.

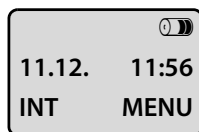
MENU ➔ Impostazioni ➔ OK ➔ Data/Ora ➔ OK
➔ **Data:** ➔ (inserire giorno, mese e anno a 4 cifre) ➔ **OK**
➔ **Ora:** ➔ (inserire ora e minuti a 4 cifre) ➔ **OK** (visualizzazione sul display: **Salvato**)
➔ (premere **a lungo** per tornare in stand-by)

Nota

Durante l'inserimento della data e dell'ora è possibile spostare la posizione di inserimento da sinistra a destra, premendo il tasto di navigazione sopra o sotto.

Display in stand-by

Quando il telefono è registrato e se sono state impostate la data e l'ora, il display in stand-by appare come nell'immagine a destra (esempio).

11.12.	11:56
INT	MENU

Accendere/spegnere il portatile

Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata (tono di conferma), per accendere o spegnere il portatile. Quando si colloca un portatile spento nella base o nel supporto di ricarica, si accende automaticamente.

Il vostro telefono è ora pronto per l'uso!

In caso di dubbi durante l'utilizzo del telefono, leggere prima i suggerimenti per la risoluzione dei problemi (➔ pag. 15) e, se necessario, rivolgetevi al nostro Servizio Clienti (➔ pag. 14).

Telefonare

Telefonare sulla linea esterna/ Terminare una chiamata

Le chiamate esterne sono telefonate che si effettuano sulla rete pubblica.
(Inserire il numero di telefono) ➜ .
Viene selezionato il numero. È anche possibile selezionare direttamente premendo **a lungo** il tasto (fino a quando si sente il segnale di libero e il simbolo della cornetta appare sul display) e quindi inserire il numero. Durante la conversazione è possibile modificare il volume del ricevitore premendo il tasto . La modifica del volume può essere di aiuto a chi ha deboli problemi di udito.

Terminare la chiamata/Interrompere la selezione:
Premere il tasto di fine chiamata .
È possibile, prima del numero di telefono, inserire automaticamente il prefisso di un operatore di rete con il quale avete sottoscritto un abbonamento a tariffe vantaggiose (vedi „Preselezione“ nell'Albero del menu ➜ pag. 19).

Rispondere ad una chiamata

Una chiamata in arrivo viene segnalata in due modi: il portatile squilla e la chiamata viene visualizzata sul display.
Per rispondere premere il tasto impegno linea .
Se la funzione **Soll e Parla** è attivata (vedi Albero del menu ➜ pag. 19), è sufficiente sollevare il portatile dalla base/supporto di ricarica.

Visualizzazione del numero telefonico del chiamante

Alla ricezione di una chiamata sul display del proprio telefono si visualizzerà, già dopo il primo squillo, il numero di chi sta chiamando, sia di rete fissa sia mobile premesso che:

1. Il vostro operatore di rete supporti il servizio CLIP.
2. Abbiate chiesto l'attivazione del servizio CLIP al vostro operatore di rete.
3. Il chiamante non abbia chiesto all'operatore di rete di trattare il proprio numero come riservato.
4. Il numero sia tecnicamente disponibile.

Nel caso in cui tale numero sia memorizzato nella rubrica, con associato il nome, sul display verrà mostrato il nome.
Se non si è abbonati al servizio CLIP, sul display appare «««»»». Se il chiamante ha soppresso la trasmissione del proprio numero (numero riservato) o se il numero non è tecnicamente disponibile sul display appare **Sconosciuto**.

Mute (disattivazione del microfono)

Durante una conversazione sulla linea esterna il microfono del portatile può essere disattivato.
In questo modo voi potrete continuare a sentire l'interlocutore mentre lui sentirà „muto", non potrà cioè sentire ciò che voi dite.
Durante la conversazione premere il tasto „Microfono off" , per attivare o disattivare la funzione (➜ pag. 1) sul display apparirà **Muto**.

Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste

Rubrica telefonica

Aprire la rubrica telefonica: premere il tasto .
È possibile memorizzare fino a 40 numeri di telefono (max. 32 cifre) cifre) con i rispettivi nomi (max. 14 lettere). Per inserire cifre/caratteri (➜ pag. 14).

Inserire il primo numero in rubrica

➜ **Nuova voce?** ➜ **OK**
➜ (Inserire il numero) ➜ **OK**
➜ (Inserire il nome) ➜ **OK**

Inserire il secondo (o successivo) numero in rubrica

➜ **MENU** ➜ **Nuovo contatto** ➜ **OK**
➜ (Inserire il numero) ➜ **OK**
➜ (Inserire il nome) ➜ **OK**

Scegliere una voce dalla rubrica

Aprire la rubrica telefonica con . Si hanno le seguenti possibilità:

- Con scorrere la rubrica telefonica fino a quando si visualizza il nome desiderato.
- Inserire il primo carattere del nome ed in caso di più voci con la stessa iniziale, scorrere la lista con fino alla voce desiderata.

Chiamare un numero dalla rubrica

📖 → ⬍ (Selezionare la voce) → ✆

Utilizzare altre funzioni

📖 → ⬍ (Selezionare la voce) → **MENU**

Con ⬍ è possibile accedere alle seguenti opzioni:

Nuovo contatto	Per aggiungere un numero di telefono in rubrica.
Mostra numero	Per visualizzare il numero di telefono.
Usa numero	Per modificare o completare un numero memorizzato e poi selezionarlo oppure, con **MENU**, salvarlo in rubrica.
Modifica voce	Per modificare una voce.
Cancella voce	Per cancellare la voce.
Invia voce	Per trasferire singole voci ad un altro portatile (→ pag. 10).
Cancella lista	Per cancellare **tutte** le voci della rubrica telefonica.
Invia rubrica	Per trasferire tutta la lista ad un altro portatile compatibile con la funzione (→ pag. 10).
Imposta tasto	Per definire con quale tasto questo numero può essere chiamato rapidamente.

Utilizzare i tasti di selezione rapida

È possibile assegnare le voci della rubrica telefonica ai tasti 0 e 2-9:

📖 → ⬍ (Selezionare la voce) → **MENU** → **Imposta tasto** → **OK** → ⌨ (Premere il tasto in cui si desidera salvare la voce)

Per chiamare premere **a lungo** il corrispondente tasto di selezione rapida.

Trasferire una singola voce o l'intera rubrica ad un altro portatile compatibile con la funzione

Prerequisiti:

- Il portatile del mittente e del destinatario sono Gigaset, sono compatibili con la funzione di trasferimento delle voci della rubrica e registrati sulla stessa base Gigaset.

📖 → ⬍ (Selezionare la voce) → **MENU** → **Invia voce / Invia rubrica** → **OK** → ⌨ (Inserire il numero interno del portatile destinatario) → **OK**

Lista dei numeri selezionati

In questa lista vengono memorizzati gli ultimi dieci numeri selezionati. Se qualche numero è presente nella rubrica telefonica, viene visualizzato il rispettivo nome se anch'esso memorizzato.

Richiamare dalla lista di ripetizione dei numeri selezionati

✆ (Premere **brevemente**) → ⬍ (Selezionare la voce) → ✆

Gestione delle voci della lista di ripetizione dei numeri selezionati

✆ (Premere **brevemente**) → ⬍ (Selezionare la voce) → **MENU**

È possibile accedere alle seguenti opzioni:

Usa numero	Per modificare o completare un numero memorizzato e poi selezionarlo oppure, con **MENU**, salvarlo in rubrica.
Copia in Rubr.	Per trasferire la voce nella rubrica telefonica.
Cancella voce	Per cancellare la voce.
Cancella lista	Per cancellare **tutte** le voci della lista di ripetizione.

Richiamare le liste con il tasto messaggi

Con il tasto messaggi si richiamano le seguenti liste:

- Lista Segreteria telefonica di rete (se il vostro operatore di rete supporta questa funzione, avete sottoscritto il relativo abbonamento e la segreteria di rete è impostata per la selezione rapida)
- Lista delle chiamate (tutte o solo perse)

Non appena nella lista delle chiamate viene inserita una **nuova voce**, viene emesso un tono di avviso e il tasto messaggi lampeggia. Sul display appare un apposito messaggio.

Premendo il tasto ✉ è possibile aprire le liste che contengono messaggi nuovi. Se solo una lista contiene nuovi messaggi, questa verrà subito aperta.

Nota:

La presenza di un messaggio nella Segreteria telefonica di Rete viene segnalata da un annuncio vocale che si sente quando si impegna la linea. Premere il tasto di fine chiamata per riportare il portatile in stand-by quindi premere a lungo il tasto **1** e seguire le istruzioni vocali per ascoltare il messaggio.

Generalmente il codice da memorizzare nel tasto **1** per interrogare la segreteria di rete è: *#64# tuttavia è opportuno che ve lo facciate comunque confermare dall'operatore di rete con il quale avete sottoscritto l'abbonamento.

Lista delle chiamate

Prerequisito: affinchè vengano memorizzate le chiamate è necessario l'abbonamento al servizio CLIP (➜ pag. 9).

La lista delle chiamate contiene a seconda del tipo di lista impostata (➜ pag. 19) gli ultimi 25 numeri:

- di tutte le chiamate sia quelle a cui si è risposto che quelle a cui non si è risposto
- delle sole chiamate perse

La lista viene visualizzata nel modo seguente:

Chiamate **01+02**

Numero delle voci nuove + numero delle voci già lette

Aprire la lista delle chiamate

✉ ➜ **Chiamate 01+02** ➜ **OK**

Scegliere la voce con ⬍. Nella **lista delle chiamate** viene visualizzata l'ultima chiamata persa.

Utilizzare altre funzioni

⬍ (Selezionare la voce) ➜ **MENU**

Con ⬍ è possibile accedere alle seguenti opzioni:

Cancella voce	Per cancellare la voce attuale.
Copia in Rubr.	Per trasferire la voce in rubrica.
Data/Ora	Per visualizzare la data e l'ora delle chiamate (se impostate).
Stato Chiamata	**Nuova**: nuova chiamata persa. **Vecchia**: voce già letta. **Risposta**: chiamata ricevuta.
Cancella lista	**Attenzione!** Vengono cancellate tutte le voci **vecchie e nuove**.

Richiamare le liste dal tasto messaggi

✉ ➜ **Chiamate 01+02** ➜ **OK** ➜ ⬍ (Selezionare la voce) ➜ ✆

Impostare la segreteria di rete per la selezione con il tasto 1

Prerequisito: aver sottoscritto l'abbonamento al servizio di segreteria di rete con il proprio operatore.

All'atto della sottoscrizione dell'abbonamento l'operatore dovrà fornirvi le informazioni ed i codici per l'uso della segreteria (➜ pag. 10).

Premendo **a lungo** il tasto **1** sul portatile si viene collegati direttamente alla segreteria telefonica di rete. Vedi Albero del menu (➜ pag. 18).

Cercare il portatile („Paging")

È possibile cercare il portatile con l'ausilio della base.

- Premere **brevemente** il tasto di Ricerca portatile/Paging sulla base (➜ pag. 1).
- Tutti i portatili eventualmente registrati squillano contemporaneamente („Paging"), anche se le suonerie sono disattivate.

Terminare: premere **brevemente** il tasto di Ricerca portatile/Paging sulla base (➜ pag. 1) oppure premere il tasto impegno linea ✆ sul portatile.

Registrare i portatili

Sulla base è possibile registrare fino a quattro portatili DECT-GAP Gigaset.

Nota:

Ogni portatile aggiuntivo deve essere registrato sulla base perchè possa funzionare!

Per la registrazione automatica del portatile in dotazione su Gigaset AS180 (➜ pag. 7).

Registrazione manuale dei portatili su Gigaset AS180

1. Sul portatile: **MENU** ➜ **Impostazioni** ➜ **OK** ➜ **Portatile** ➜ **OK** ➜ **Reg. Portatile** ➜ **OK** ➜ Inserire il PIN di sistema della base (impostazione di fabbrica: 0000) ➜ **OK**. Sul display lampeggia **Registrazione**.

2. Sulla base: entro **60 sec.** dalle su indicate operazioni eseguite sul portatile, premere a lungo (almeno 3 sec.) il tasto di registrazione/Paging (➜ pag. 1).

Il processo di registrazione può durare parecchi secondi (dipende anche dal livello di carica delle batterie).

Cancellare i portatili

È possibile cancellare i portatili solamente ripristinando i parametri iniziali della base. **In questo modo vengono ripristinate anche altre impostazioni** (→ pag. 13).

Se avete registrato **solamente** portatili DECT-GAP di altri costruttori (non Gigaset), è possibile cancellarli tramite il **Reset dell'hardware** o „Ripristino completo“ (→ pag. 13).

Utilizzare più portatili

Telefonare sulla linea interna

Le chiamate interne tra portatili registrati sulla stessa base sono gratuite.

Per chiamare altri portatili premere

- **INT** → (1...4, inserire numero interno del portatile), il portatile viene chiamato **oppure**
- **INT** → Tasto asterisco *, vengono chiamati tutti i portatili.

Quando l'utente interno risponde è possibile parlare. Per terminare premere il tasto di fine chiamata.

Consultazione sulla linea interna / Trasferire la chiamata

Se si sta parlando con un utente **esterno** è possibile chiamare un utente interno per consultarlo. Premere il tasto funzione **INT** e chiamare uno o tutti i portatili. L'utente esterno sente un motivo di attesa.

- Premendo il tasto di fine chiamata **prima** che qualcuno risponda, la chiamata viene inoltrata a tutti i portatili registrati e, se nessuno dovesse rispondere, la chiamata torna automaticamente al vostro portatile.
- **Se un** utente interno risponde, basterà che premiate il tasto di fine chiamata per trasferirgli la chiamata in corso; premendo invece il tasto funzione riprenderete la conversazione con l'interlocutore esterno.

Inclusione di un utente interno in una chiamata esterna

Si sta effettuando una conversazione esterna.
Un utente interno può inserirsi in questa chiamata e partecipare alla conversazione. L'inclusione viene segnalata a tutti gli interlocutori con un segnale acustico.

Prerequisito: la funzione **Incl.Interna** è attivata.

Attivare/disattivare l'inclusione interna

MENU → **Impostazioni** → **OK** → **Base** → **OK** → **Incl.Interna** → **OK** (✓ = attiva)

Come forzare una „inclusione interna“ per attivare una Conferenza

Si desidera partecipare alla conversazione esterna in corso: premere **a lungo** il tasto di impegno linea. Si viene inseriti nella conversazione. Tutti gli interlocutori sentono un segnale acustico (ad inizio conferenza); annunciare comunque la vostra presenza nella conversazione.

Per uscire dalla conferenza: premere il tasto di fine chiamata. Tutti gli interlocutori sentono un segnale acustico (di fine conferenza).

Se l'utente interno che ha iniziato la conversazione preme il tasto di fine chiamata, per escludersi dalla conversazione, verrà mantenuto il collegamento tra il portatile che si è inserito e l'interlocutore esterno.

Impostare la sveglia

Attivare/disattivare la sveglia

MENU → **Sveglia** → **OK** → **Attivazione** → **OK** (✓ = attiva)

Se attivata:

→ Impostare la sveglia → **OK**

Quando suona la sveglia, premendo un tasto qualsiasi la si disattiva per 24 ore. Se la sveglia è attivata, sul display appare il simbolo della sveglia e l'orario della sveglia anzichè la data.

Impostare la sveglia

MENU → **Sveglia** → **OK** → **Orario sveglia** → **OK**

Inserire l'ora e i minuti per impostare quando la sveglia deve suonare e premere **OK**. Sul display apparirà l'apposita icona.

Impostare il telefono

Effettuare le impostazioni audio, vedi Albero del menu (→ pag. 18).

Per impostare il PIN di sistema della base, vedi Albero del menu (→ pag. 19).

Modificare la lingua del display

MENU → **Impostazioni** → **OK** → **Portatile** → **OK** → **Lingua** → **OK** → Selezionare la lingua → **OK**

La lingua in uso è contrassegnata con ✓.

Se per sbaglio avete impostato una lingua incomprensibile:

MENU → **4 2 1** (Premere in sequenza i tasti)

Con selezionare la lingua e premere **OK**.

Ripristinare i parametri iniziali del portatile

È possibile resettare (riportare nelle condizioni di fabbrica) eventuali impostazioni e modifiche. Le voci della rubrica telefonica, della lista delle chiamate e la registrazione del portatile sulla base vengono mantenuti.

MENU ➔ **Impostazioni** ➔ **OK** ➔ **Portatile** ➔ **OK** ➔ **ResetPortatile** ➔ **OK**

Con ☎ si interrompe la procedura di ripristino.

Ripristinare le impostazioni iniziali della base

Durante il ripristino dei parametri iniziali

- tutti i portatili vengono cancellati
- le impostazioni individuali vengono cancellate
- tutte le liste vengono cancellate
- il PIN di sistema viene ripristinato sul codice originario **0000**

Solamente data e ora restano invariate.

A fine procedura attendere alcuni secondi poi premere il tasto di impegno linea fino a quando il display appare lampeggiante. A questo punto il portatile può essere ri-registrato sulla stessa o su una qualunque altra base DECT-GAP Gigaset o non Gigaset.

Reset base

MENU ➔ **Impostazioni** ➔ **OK** ➔ **Base** ➔ **OK** ➔ **Reset Base** ➔ **OK**

Ripristino completo

Scollegare il cavo di rete dalla base. Tenere premuto il tasto di registrazione/Paging (➔ pag. 1) sulla base, mentre contemporaneamente si ricollega il cavo di rete alla base. Rilasciare il tasto dopo circa 5 secondi.

Modalità Repeater

Con un Repeater Gigaset è possibile estendere la copertura e migliorare il livello di ricezione tra la base e il portatile.

Questo dispositivo economico fornisce un supporto di base con il Repeater tuttavia, se avete la necessità di ottimizzare la funzionalità, si consiglia l'uso di un prodotto Gigaset di classe C, S o SL (le lettere sono le iniziali del nome del prodotto).

Per ulteriori istruzioni d'uso vedere il manuale utente del Repeater stesso.

Tipo di selezione

L'apparato esce dalla fabbrica impostato per selezionare in DTMF. Qualora fosse necessario impostarlo per la selezione decadica (DP) seguire la procedura di seguito indicata.

MENU ➔ **4 3 9 1 1** ➔ La cifra che indica il tipo di selezione impostata lampeggia: **0** = selezione a toni (DTMF); 1 =selezione ad impulsi (DP) ➔ Inserire la cifra ➔ **OK**.

Collegare la base ad un centralino telefonico

Le seguenti impostazioni sono necessarie solo se il centralino telefonico lo richiede (vedere le istruzioni d'uso del sistema).

Durante l'inserimento digitare le cifre in sequenza **lentamente**.

Impostare il tempo di Flash

MENU ➔ **4 3 9 1 2** ➔ La cifra che indica il tempo di Flash impostato lampeggia: **0** = 80 ms; **1** = 100 ms; **2** = 120 ms; **3** = 400 ms; **4** = 250 ms; **5** = 300 ms; **6** = 600 ms; **7** = 800 ms ➔ Inserire la cifra ➔ **OK**.

Modificare la pausa dopo l'impegno linea

È possibile impostare la pausa che intercorre nella selezione automatica (dalla rubrica, dalla lista dei numeri selezionati, etc.) tra la pressione del tasto impegno linea ✆ e l'invio del numero di telefono.

MENU ➔ **4 3 9 1 9** ➔ La cifra che indica la durata della pausa lampeggia: **1** = 1 sec.; **2** = 3 sec.; **3** = 7 sec. ➔ Inserire la cifra ➔ **OK**.

Modificare la pausa relativa al tasto R (Richiamata di registro)

Dopo la pressione della tasto Flash (vedi "Impostare il tempo di Flash", ➔ pag. 13) che consente l'attivazione di diverse funzioni nella centrale telefonica, è possibile introdurre una pausa selezionabile tra quelle di seguito indicate (vedere anche le istruzioni d'uso del centralino telefonico).

MENU ➔ **4 3 9 1 4** ➔ La cifra che indica la durata della pausa impostata lampeggia: **1** = 800 ms; **2** = 1600 ms; **3** = 3200 ms ➔ Inserire la cifra ➔ **OK**.

Appendice

Inserire lettere/caratteri

Premere il tasto corrispondente tante volte quante necessarie ad inserire il carattere (vedi tabella). Tenendo premuto un tasto i caratteri corrispondenti vengono visualizzati in sequenza ed inseriti al rilascio del tasto. La prima lettera viene scritta in stampatello, quelle successive in corsivo. Premere una volta il tasto cancelletto # per passare dal corsivo allo stampatello e due volte per inserire numeri.

La sequenza di caratteri corrispondenti al tasto # appare dopo la terza pressione poichè con le prime due si modifica la modalità corsivo-stampatello-numeri. Con il navigatore si sposta il cursore a destra o sinistra.

Tabella corrispondenza caratteri

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
1	␣[1]	1	£	$	¥	¤								
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
5	j	k	l	5										
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
7	p	q	r	s	7	ß								
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
0	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	’	;	_
*****	*	/	(	)	<	=	>	%						
#	Abc --> 123	123 --> abc	#	@	\	&	§							

1) Spazio vuoto

Dati tecnici

Batterie raccomandate

Tecnologia: Nickel-Metall-Hydrid (NiMH)
Tipo: AAA (Micro, HR03) ministilo
Tensione: 1,2 V
Capacità: 400 - 800 mAh

Solo l’uso di batterie consigliate assicura i tempi di autonomia/ricarica indicati, corretta funzionalità e longevità:

- GP 550/700 mAh
- Yuasa Phone 700/800 mAh
- Peacebay 550/650 mAh

(Al momento della stampa delle istruzioni d’uso)

Il portatile viene fornito con due batterie a scelta tra quelle su indicate.

Consumo di corrente

In modalità stand-by – portatile nella base – portatile fuori dalla base	 ca. 1,3 W ca. 1,3 W
Durante la conversazione	ca. 1,5 W

Dati tecnci generali

Standard DECT	supportato
Standard GAP	supportato
Portata	fino a 300 m all’aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi
Alimentazione base	230 V ~/50 Hz
Condizioni ambientali per il funzionamento	da +5 °C a +45 °C; da 20 % a 75 % di umidità relativa

Servizio Clienti e Supporto Tecnico

Vi consigliamo di registrare il vostro nuovo telefono Gigaset alla pagina www.gigaset.com/it/service.

In questo modo vi potremo garantire un supporto più qualificato e veloce. Avrete così la possibilità di contattare direttamente il nostro servizio clienti via e-mail.

Servizio Clienti

Avete dei dubbi? Come cliente Gigaset può usufruire dei nostri servizi. Troverà un valido aiuto in questo manuale d’uso e nelle pagine dedicate al Servizio Clienti sul nostro sito Gigaset.

Nella sezione Servizio Clienti sul nostro sito **www.gigaset.com/it/service** potrà trovare:

- Informazioni dettagliate sui nostri prodotti,
- Domande & Risposte (FAQ),
- Chiavi di ricerca per aiutarvi a trovare più velocemente le risposte,
- Database di compatibilità: trovare quale base e portatile possono essere usati insieme,
- Confronto prodotti: confrontare le caratteristiche dei vari prodotti Gigaset,
- Possibilità di scaricare i manuali d’uso e gli ultimi aggiornamenti software,
- Indirizzo e-mail per contattare il Servizio Clienti.

I nostri operatori sono a totale disposizione per darvi ogni supporto telefonico sull’utilizzo del prodotto. Per richiedere informazioni sull’assistenza in garanzia o per eventuali richieste di riparazione potete contattare il nostro **Servizio Clienti** al numero:

199.15.11.15

(€ cent 8,36 + IVA al minuto da telefono fisso della rete Telecom Italia senza scatto alla risposta mentre per le chiamate effettuate attraverso la rete di altri operatori fissi o mobili consultate le tariffe del vostro operatore).

Supporto Tecnico

Cerchiamo di rispondere ad alcuni possibili dubbi

Di seguito proviamo ad immaginare quali potrebbero essere i vostri dubbi e cerchiamo di darvi un aiuto a risolverli.

Problema	Causa	Soluzione
Il display non visualizza nulla.	1. Il portatile è spento. 2. Le batterie sono scariche.	1. Premere il tasto di fine chiamata **per circa 5 sec.** oppure collocare il portatile nella base. 2.Caricare/sostituire le batterie.
Il portatile non reagisce premendo i tasti (sul display appare **Premi #**).	È stato attivato il blocco della tastiera.	Premere il tasto cancelletto # per **circa 2 sec.** (→ pag. 1).
Nessun collegamento con la base, sul display lampeggia **Base**.	1. Il portatile è fuori dall'area di copertura della base. 2. Il portatile non è stato registrato. 3. La base è spenta.	1. Avvicinarsi con il portatile alla base. 2. Registrare il portatile (→ pag. 11). 3. Controllare che il connettore di alimentazione della base sia ben inserito (→ pag. 5).
Non si sente alcun tono di linea.	1. Non è stato utilizzato il cavo telefonico in dotazione oppure è stato sostituito con un nuovo cavo con collegamenti non corretti. 2. Il cavo è guasto.	1. Utilizzare sempre il cavo telefonico in dotazione oppure al momento dell'acquisto prestare attenzione al tipo di cavo. 2. Sostituire il cavo di linea.
Tono di errore dopo la richiesta del PIN di sistema. PIN dimenticato.	Il PIN di sistema inserito non è corretto.	Ripristinare il PIN di sistema su 0000 (→ pag. 13). **Tutti i portatili vengono cancellati. Tutte le impostazioni vengono ripristinate. Tutte le liste vengono cancellate.**

CONFORMITÀ CE

Con la presente Gigaset Communications GmbH dichiara che questo terminale è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/05/CE.

Esso è progettato per la connessione e l'uso con la rete telefonica analogica in Italia.

Ogni requisito specifico del Paese è stato tenuto in debita considerazione.

La dichiarazione CE di conformità è redatta separatamente per la parte fissa (Base) e parte mobile (Portatile).

Copia della dichiarazione CE, redatta ai sensi della Direttiva 1999/05/CE, è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.gigaset.com/docs.

Dall'area Customer Service - Download aprite il file relativo al vostro paese per cercare ciò che vi serve. La dichiarazione di un portatile internazionale potrebbe essere archiviata anche in "International Declarations of Conformity".

In caso di dubbi o problemi potete richiedere la dichiarazione CE telefonando al Servizio Clienti.

CE 0682

Garanzia

Vi informiamo che se un prodotto Gigaset non è stato acquistato da rivenditori autorizzati sul territorio nazionale potrebbe non essere totalmente compatibile con la rete telefonica Italiana. Il paese per il quale l'apparato è stato progettato per l'utilizzo è chiaramente indicato sia sulla scatola accanto al marchio CE che sotto la base del prodotto. Se l'apparato viene comunque usato in modo non conforme alle indicazioni riportate nelle istruzioni e sul prodotto stesso, potrebbero non sussistere le condizioni per godere dei diritti di assistenza in garanzia (riparazione o sostituzione).

Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino, la ricevuta o ogni altro documento idoneo in originale, che comprovi la data dell'acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.

Condizioni di garanzia

Per questo apparato sono assicurati ai consumatori ed utenti i diritti previsti dal Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE) per ciò che riguarda il regime di garanzia legale per i beni di consumo. Di seguito si riporta un estratto delle condizioni di garanzia convenzionale. Il testo completo ed aggiornato delle condizioni di garanzia

e l'elenco dei centri di assistenza sono comunque a Vostra disposizione consultando il sito

www.gigaset.com/it

o contattando il servizio Clienti Italia

Tel. 199.15.11.15

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati i diritti di cui è titolare ai sensi del Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE):

- In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Gigaset Communications Italia S.r.l. si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (come le batterie) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software non originale Gigaset) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. È altresì escluso dalla garanzia il software eventualmente fornito su supporto a parte non originale Gigaset.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto.
  I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Gigaset Communications Italia S.r.l.
- La presente garanzia è assicurata da Gigaset Communications Italia S.r.l, Viale Piero e Alberto Pirelli 10, 20126 Milano.
- Si escludono ulteriori responsabilità di Gigaset Communications Italia S.r.l., salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Gigaset Communications Italia S.r.l. non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nei casi non coperti da garanzia, Gigaset Communications Italia S.r.l. si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Servizio Clienti di Gigaset Communications Italia S.r.l. Italia ai recapiti indicati nel relativo paragrafo.

Tuteliamo l'ambiente

Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Communications GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Le nostre idee, le nostre tecnologie e il nostro agire sono poste al servizio della società e dell'ambiente. La nostra politica ambientale coinvolge tutti i processi industriali del prodotto a partire dal design e dalla progettazione, alla produzione, all'imballaggio, al trasporto, all'utilizzo fino al suo smaltimento il più possibile eco-compatibile alla fine della sua vita dopo averne assicurato un uso lungo e soddisfacente.

All'indirizzo **www.gigaset.com** potrete trovare ulteriori informazioni al riguardo.

Certificazioni della fabbrica che ha costruito il vostro cordless

Il vostro cordless è stato interamente progettato e costruito in **GERMANIA** da Gigaset Communications nella modernissima fabbrica di Bocholt, fabbrica a bassissimo impatto ambientale e ad altissimo contenuto tecnologico.

Gigaset Communications GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali EN ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Certificazione Ambientale): ottenuta a settembre 2007.

ISO 9001 (Certificazione del Sistema Qualità): ottenuta a febbraio 1994.

Le certificazioni sono state rilasciate dal TüV SÜD Management Service GmbH, uno dei più autorevoli Organismi Certificatori Indipendenti a livello mondiale.

Risparmio energetico

L'impiego dell'ECO DECT di seconda generazione sviluppato da Gigaset Communications fa risparmiare sia energia elettrica che sul consumo delle batterie quindi anche voi, con questa scelta, darete un contributo attivo alla tutela dell'ambiente.

Smaltimento degli apparati a fine vita

INFORMAZIONE AGLI UTENTI
Eco-contributo RAEE
assolto ove dovuto
N° Iscrizione Registro A.E.E.:
IT08010000000060
Ai sensi dell'art 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Gli utenti professionali che, contestualmente alla decisione di disfarsi delle apparecchiature a fine vita, effettuino l'acquisto di prodotti nuovi di tipo equivalente adibiti alle stesse funzioni, potranno concordare il ritiro delle vecchie apparecchiature contestualmente alla consegna di quelle nuove.

Smaltimento delle batterie a fine vita

INFORMAZIONE AGLI UTENTI
Contributo Pile e Accumulatori
assolto ove dovuto
Registro Nazionale Pile Italiano
N° Iscrizione: IT09060P00000028
Ai sensi dell'art. 9 del Decreto Legislativo 20 novembre 2008, n. 188 "Attuazione della direttiva 2006/66/CE concernente pile ed accumulatori e relativi rifiuti"

L'apparato è stato progettato in modo tale da rendere le batterie in uso facilmente rimovibili.

Il presente manuale riporta informazioni dettagliate sulla tipologia di batterie da utilizzare, su come caricarle, come farle durare il più a lungo possibile, come rimuoverle e come smaltirle correttamente a fine vita.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato su accumulatori e batterie indica che, alla fine della loro vita utile, devono essere raccolte separatamente dagli altri rifiuti conferendole agli idonei centri di raccolta differenziata (riciclerie locali) oppure negli appositi contenitori dislocati sul territorio nazionale che i sistemi di raccolta, appositamente costituiti dai produttori, si faranno carico di gestire per la raccolta ed il trattamento a norma di legge.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio delle pile e degli accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il rimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di pile e accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Le batterie in uso in questo apparato rispettano l'articolo 4 della Direttiva 2006/66/CE che indica le sostanze proibite a tutela della salute.

Albero del menu

Il telefono è dotato di molte funzioni a cui l’utente potrà accedere mediante il menu.

In stand-by premere **MENU** (aprire il menu principale), con i tasti ▲ e ▼ scorrere alla funzione desiderata e confermare con **OK**.

Tornare in stand-by: premere a lungo il tasto ☎.

È possibile scorrere nell’albero del menu in due modi diversi:

- Scorrere il menu con i tasti ▲ e ▼.
- Inserire la combinazione di cifre corrispondente, per es. **MENU** ➔ **4 1** ➔ **OK** per „Impostare la data e l’ora“.

1 Sveglia

1-1	Attivazione	Attivare/disattivare la sveglia
1-2	Orario sveglia	Inserire Ora e Minuti nel formato: HHMM

2 Imposta Audio

2-1	Portatile	3 livelli selezionabili			
2-2	Suoneria	5 livelli selezionabili + „Crescendo“			
2-3	Melodia	2-3-1	Chiam. Esterne	10 melodie selezionabili	
		2-3-2	Chiam. Interne	10 melodie selezionabili	
		2-3-3	Sveglia	10 melodie selezionabili	
2-4	Toni Avviso	Attivare/disattivare			
2-5	Batt. scariche	2-5-1	No	Emissione di un segnale acustico quando le batterie sono quasi scariche:	mai
		2-5-2	Si		sempre
		2-5-3	In Conversaz		solo durante la chiamata

3 Segret. Telef

3-1	Imposta Tasto1	3-1-1	Segr.di Rete	Se non già inserito memorizzare il numero (di interrogazione) della segreteria di rete del vostro operatore (se avete contratto relativo abbonamento).

4 Impostazioni

4-1	Data/Ora					Inserire la data (formato GGMMAA), poi l'ora (formato HHMM)
4-2	Portatile	4-2-1	Lingua			Impostare la lingua del display (➔ pag. 12)
		4-2-2	Soll e Parla			Disabilitare per rispondere previa pressione del tasto (➔ pag. 9)
		4-2-3	Reg. Portatile			Registrare il portatile manualmente (➔ pag. 11)
		4-2-4	ResetPortatile			Ripristinare le impostazioni iniziali del portatile (➔ pag. 12)
4-3	Base	4-3-2	Chiam.Memoriz.	4-3-2-1	Chiam. perse	(➔ pag. 11)
				4-3-2-2	Tutte	(➔ pag. 11)
		4-3-3	PIN di sistema			Modificare il PIN di sistema (impostazione iniziale: 0000)
		4-3-4	Reset Base			Ripristinare le impostazioni iniziali della base (➔ pag. 13)
		4-3-5	Funz. avanzate	4-3-5-1	Repeater	per info (➔ pag. 13)
				4-3-5-2	Modo Eco+	attivare/disattivare (➔ pag. 3)
				4-3-5-3	Modo Eco	attivare/disattivare (➔ pag. 3)
		4-3-6	Incl.Interna			Attivare/disattivare la funzione (➔ pag. 12)
		4-3-7	Preselezione	4-3-7-1	Nr. Preselez.	Prefisso dell'operatore di rete da anteporre **automaticamente** ai numeri selezionati.
				4-3-7-2	Con Preselez.	Prime cifre dei numeri che si desidera selezionare anteponendo il codice di preselezione per re-indirizzare la chiamata: 1. ad un operatore di rete economico; 2. ad una numerazione inesistente
				4-3-7-3	Senza Preselez	Prime cifre dei numeri telefonici che si desidera chiamare **senza** anteporre il codice di preselezione (eccezioni).

Esempio Preselezione per operatore economico:
Dopo aver inserito il codice in "**Nr. Preselez.**" inserite, in "**Con Preselez.**" ad esempio 08 ed in "**Senza Preselez**" inserite 081.
Tutti i numeri che iniziano con 08 verranno selezionati anteponendo il "Numero di preselezione" tranne quelli che iniziano con 081 che verranno selezionati senza preselezione. Analizzando ogni numero selezionato, al riconoscimento dell'eccezione in 081 (terzo numero), la selezione verrà inviata in linea senza che sia anteposto il codice di preselezione.

Esempio blocco tramite re-indirizzamento a numerazione insistente di chiamate non autorizzate
Desiderando bloccare ad esempio la selezione delle chiamate internazionali che iniziano con il prefisso 00 è possibile inserire in: "**Nr. Preselez.**": 0 ed in "**Con Preselez.**": 00
Il telefono riconoscerà automaticamete le chiamate che iniziano con 00 ed aggiungerà uno 0 in modo tale che il numero selezionato risulterà errato. Con la stessa metodologia il numero potrà essere re-indirizzato a qualunque prefisso.
Volendo comunque mantenere uno o più prefissi internazionali abilitati ad esempio 001 sarà sufficiente gestirlo come eccezione alla regola inserendo tale prefisso in uno dei campi della configurazione "**Senza Preselez**" e tutte le chiamate che inizieranno con 001 verranno selezionate correttamente.